

跟進錯誤轉賬申請表格
Mis-Transfer of Funds Follow-up Application Form
致：創興銀行有限公司(「本行」或「銀行」) To: Chong Hing Bank Limited (the “Bank”)

除另有註明外，請必須填寫表格上所有的資料欄目。如未能提供資料，本行可能無法處理有關申請。請親身將已填妥的表格交回本行任何一間香港分行。

Please provide all information required in this form unless otherwise specified. Failing to provide the required information may result in the Bank's inability to process the application. Please return the completed form in person to any branch of the Bank in Hong Kong.

申請人(支款人)資料 Details of Applicant (as Transferor)	
申請人姓名 Name of Applicant	聯絡電話號碼 Contact Telephone Number
申請人錯誤轉賬資料 Details of Mis-Transfer of Funds from Applicant	
交易渠道 Transaction Channel	
<input type="checkbox"/> 銀行分行(請註明分行名稱) The Bank's branch (please specify the Branch Name)	<input type="checkbox"/> 網上銀行 / 流動理財 Internet Banking / Mobile Banking
<input type="checkbox"/> 自動櫃員機(請註明自動櫃員機編號) ATM (please specify the ATM Number)	<input type="checkbox"/> 其他(請註明) Others (please specify)
轉賬方式 Transfer Method	
<input type="checkbox"/> 支票 Cheque	<input type="checkbox"/> 銀行電子過賬系統 / 電匯 CHATS / Telegraphic Transfer
<input type="checkbox"/> 創興銀行賬戶轉賬 Chong Hing Bank Account Transfer	<input type="checkbox"/> 電子結算系統 Electronic Clearing System
<input type="checkbox"/> 快速支付系統 (轉數快) Faster Payment System	<input type="checkbox"/> 其他(請註明) Others (please specify)
申請人於創興銀行之支賬賬戶號碼 Account Number of Applicant's Account at Chong Hing Bank for the transaction	
<small>(注意:如錯誤轉賬之部份 / 全數款項獲收款人機構退還, 退款之金額於收妥後將會存入此創興銀行之賬戶。 Note: Any partial / full refund of the mis-transferred amount will be deposited into this Chong Hing Bank account after receipt from the Transferee's Institution.)</small>	
轉賬交易收款方資料 Details of Transferee	
轉賬貨幣及金額 Transfer Currency & Amount	轉賬日期及時間 Transfer Date & Time DD-MM-YYYY HH:MM (AM/PM)
轉賬參考號碼 / 快速支付交易編號 Transfer Reference Number / Faster Payment Reference Number	

<input type="checkbox"/> 轉賬收款方被入賬之機構名稱及賬戶號碼 Transferee's Account Number and Name of Institution _____	
<input type="checkbox"/> 收款方手提電話號碼* Transferee's Mobile Phone Number* _____	<input type="checkbox"/> 收款方電郵地址* Transferee's Email Address* _____
<input type="checkbox"/> 其他(請註明收款方的識別資料) Others (please specify the Transferee's Identifier) _____	

*只適用於快速支付系統。Applicable to Faster Payment System only.

附上申請人通知書 Applicant Advice Slip attached	<input type="checkbox"/> 有 Yes	<input type="checkbox"/> 備考 Reference _____	<input type="checkbox"/> 無 No
--	-----------------------------------	--	----------------------------------

-申請人已詳閱、明白及同意遵守銀行之「收集個人資料聲明」。

The Applicant confirms that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Bank's "Personal Information Collection Statement".

-申請人特此同意並授權銀行使用和移轉申請人於此申請內提供的資料和文件，提供給被轉賬款項之收款方機構、收款方及香港警務處(如適用)，以作調查及處理轉賬交易和錯誤轉賬款項之用。

The Applicant hereby agrees and authorises the Bank to use and transfer the information and documents provided under this application to the Transferee's Institution, the Transferee and the Hong Kong Police Force (as applicable) for the purpose of investigating and handling the transfer transaction and mis-transfer of funds.

- 於截止時間(星期一至五, 下午四時正, 公眾假期除外)之後遞交的申請表格將於下一個營業日處理。

The application form submitted after the cut-off time (Monday to Friday, 4:00 pm, except public holidays) will be processed on the next Business Day.

- 本行不保證錯誤轉賬之款項將獲收款方機構部份/全數退還。最終退還款項之金額將受本行和收款方機構所徵收的手續費(如適用)影響。

The Bank does not guarantee the mis-transfer of funds will be partially / fully refunded by the Transferee's Institution. The final amount of refund will be subject to the handling charges of the Bank and Transferee's Institution (if applicable).

- 本行將會根據申請人於本行的電話號碼和通訊地址記錄對申請人作出有關此申請之回覆。

The Bank will respond to the applicant regarding this application based on the applicant's telephone number and correspondence address records at the Bank.

- 所有文件影印本(連同此申請表)將不獲發還。

Copies of documents supplied (including this Application Form) are not returnable.

- 除另有註明外, 此申請受本行的「賬戶章程(個人/聯名賬戶)」或「賬戶章程(商業賬戶)」約束, 以適用者為準。請向本行任何一間香港分行查詢或瀏覽銀行網址 www.chbank.com 索取有關資料。

Unless otherwise specified, this application is subject to the Bank's "Account Terms (For Personal / Joint Account)" or "Account Terms (For Corporate Account)", whichever is applicable. For enquiries, please contact any of the Bank's branches in Hong Kong or visit the Bank's website www.chbank.com for the relevant information.

- 《合約(第三者權利)條例》不適用於本申請及相關事項。

The Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance does not apply to this application and its related matters.

申請人簽署 Applicant's Signature <div style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto;">S.V.</div>	聯名賬戶持有人之簽署(如需聯名簽署) Signature(s) of Joint A/C Holders (If Joint Signatures are required) <div style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto;">S.V.</div>
日期 Date: _____	日期 Date: _____

銀行專用 For the Bank's Use Only		
Handling Branch	Maker	Checker
	Sign	Sign
PCSD	Case Reference Number _____	